

Liebe Eltern,

mein Name ist **Lena Baecker**.

Ich bin die Jugendsozialarbeiterin der **Grund- und Mittelschule Kirchheim**.

Benötigen sie eine **Nachmittagsbetreuung** für Ihr Kind (**Mittagsbetreuung oder Hort**)?

Dann melden Sie Ihr Kind bitte bis zum **31. März 22 online** über das **Kita-Portal Kirchheim** an. Dieses finden Sie auf der **Homepage der Gemeinde Kirchheim**, wenn Sie den folgenden Punkten nachgehen:

- ➔ Leben in Kirchheim
- ➔ Bildung und Betreuung – Kinderbetreuung
- ➔ KiTa-Portal Kirchheim hier klicken:

» Zum KITA-PORTAL Kirchheim

Oder direkt online auf: <https://www.kitaplaner.de/kirchheim/elternportal/de/>

Bitte rufen Sie mich an, wenn Sie Hilfe brauchen oder Fragen rund um die Schule / Einschulung haben.

#### **Grund- und Mittelschule Kirchheim**

**Lena Baecker**

Heimstettner Str. 12

85551 Kirchheim bei München

Telefon: 0152 516 76 467

Mail: [Lena.Baecker@kirchheim-heimstetten.de](mailto:Lena.Baecker@kirchheim-heimstetten.de)

#### **Silva-Grundschule Heimstetten**

**Silke Voglmeier**

Gruber Str. 11

85551 Kirchheim bei München

Telefon: 0162 106 132 6

Mail: [Silke.Voglmeier@kirchheim-heimstetten.de](mailto:Silke.Voglmeier@kirchheim-heimstetten.de)

#### **Grundschule an der Martin-Luther-Straße**

**Marie Bartels**

Martin-Luther-Straße 2

85551 Kirchheim bei München

Telefon: 0172 285 0340

Mail: [Marie.Bartels@kirchheim-heimstetten.de](mailto:Marie.Bartels@kirchheim-heimstetten.de)

Dear Parents,

my name is **Lena Baecker**.

I am the youth social worker of elementary school **Grund- und Mittelschule Kirchheim**.

Do you need an **afternoon care** for your child (**lunchtime care oder sfter-school care**)?

If so, please register your child **online** via the Kirchheim **Kita-Portal Kirchheim** by **March 31, 2022**.

You can find this on the homepage of the municipality of Kirchheim if you follow the following points:

- ➔ Leben in Kirchheim
- ➔ Bildung und Betreuung – Kinderbetreuung
- ➔ KiTa-Portal Kirchheim hier klicken:

» Zum KITA-PORTAL Kirchheim .

Or directly online: <https://www.kitaplaner.de/kirchheim/elternportal/de/>

Please call me if you need help or have any questions about school / enrollment.

#### **Grund- und Mittelschule Kirchheim**

**Lena Baecker**

Heimstettner Str. 12

85551 Kirchheim bei München

Telefon: 0152 516 76 467

Mail: [Lena.Baecker@kirchheim-heimstetten.de](mailto:Lena.Baecker@kirchheim-heimstetten.de)

#### **Silva-Grundschule Heimstetten**

**Silke Voglmeier**

Gruber Str. 11

85551 Kirchheim bei München

Telefon: 0162 106 132 6

Mail: [Silke.Voglmeier@kirchheim-heimstetten.de](mailto:Silke.Voglmeier@kirchheim-heimstetten.de)

#### **Grundschule an der Martin-Luther-Straße**

**Marie Bartels**

Martin-Luther-Straße 2

85551 Kirchheim bei München

Telefon: 0172 285 0340

Mail: [Marie.Bartels@kirchheim-heimstetten.de](mailto:Marie.Bartels@kirchheim-heimstetten.de)

Chers parents,

mon nom est **Lena Baecker**.

Je suis la sociale jeunesse de l'école primaire **Grund- und Mittelschule Kirchheim**.

Avez-vous besoin d'une **garde l'après-midi** pour votre enfant ou **une garde du midi**?

Dans ce cas, veuillez inscrire votre enfant en ligne via le portail **Kita-Portal Kirchheim** avant le 31 mars 2022. Vous pouvez le trouver sur la page de Gemeinde Kirchheim. Suivez vous les points suivants:

- ➔ Leben in Kirchheim
- ➔ Bildung und Betreuung – Kinderbetreuung
- ➔ KiTa-Portal Kirchheim hier klicken:

» Zum KITA-PORTAL Kirchheim .

Ou directement en ligne: <https://www.kitaplaner.de/kirchheim/elternportal/de/>

S'il vous plaît appelez-moi si vous avez besoin d'aide ou si vous avez questions sur l'école / l'inscription.

#### **Grund- und Mittelschule Kirchheim**

**Lena Baecker**

Heimstettner Str. 12

85551 Kirchheim bei München

Telefon: 0152 516 76 467

Mail: [Lena.Baecker@kirchheim-heimstetten.de](mailto:Lena.Baecker@kirchheim-heimstetten.de)

#### **Silva-Grundschule Heimstetten**

**Silke Voglmeier**

Gruber Str. 11

85551 Kirchheim bei München

Telefon: 0162 106 132 6

Mail: [Silke.Voglmeier@kirchheim-heimstetten.de](mailto:Silke.Voglmeier@kirchheim-heimstetten.de)

#### **Grundschule an der Martin-Luther-Straße**

**Marie Bartels**

Martin-Luther-Straße 2

85551 Kirchheim bei München

Telefon: 0172 285 0340

Mail: [Marie.Bartels@kirchheim-heimstetten.de](mailto:Marie.Bartels@kirchheim-heimstetten.de)

عزیز، والدین

Lena Baecker. هست من اسم

هست Grund- und Mittelschule Kirchheim دبستان جوانان اجتماعی مددکار من

؟(مدرسه از مراقبت یا ناهار زمان در مراقبت) دارید نیاز خود فرزند برای ظاهر از بعد مراقبت به آیا

به Kirchheim Kita-Portal Kirchheim طریق از 2022 مارس 31 تا اراف فرزندتان لطفاً است، چندین اگر اصل صفحه در آن توانید می کنید، رعایت راز رزنگات اگر کنید نام ثبت آنلاین صورت: به یادید Kirchheim شهرداری

➔ Leben in Kirchheim

➔ Bildung und Betreuung – Kinderbetreuung

➔ KiTa-Portal Kirchheim hier klicken:

» Zum KITA-PORTAL Kirchheim

آز لاین مستقیماً یا: <https://www.kitaplaner.de/kirchheim/elternportal/de/>

بگیرید تماس من با دارید نام ثبت / مدرسه مورد در سؤال یا دارید نیاز کمک به اگر لطفاً

### Grund- und Mittelschule Kirchheim

Lena Baecker

Heimstettner Str. 12

85551 Kirchheim bei München

Telefon: 0152 516 76 467

Mail: [Lena.Baecker@kirchheim-heimstetten.de](mailto:Lena.Baecker@kirchheim-heimstetten.de)

### Silva-Grundschule Heimstetten

Silke Voglmeier

Gruber Str. 11

85551 Kirchheim bei München

Telefon: 0162 106 132 6

Mail: [Silke.Voglmeier@kirchheim-heimstetten.de](mailto:Silke.Voglmeier@kirchheim-heimstetten.de)

### Grundschule an der Martin-Luther-Straße

Marie Bartels

Martin-Luther-Straße 2

85551 Kirchheim bei München

Telefon: 0172 285 0340

Mail: [Marie.Bartels@kirchheim-heimstetten.de](mailto:Marie.Bartels@kirchheim-heimstetten.de)